

**MESTNA OBČINA MARIBOR  
ŽUPAN  
Ulica heroja Staneta 1, 2000 MARIBOR**

Številka: 353-06-1/2000

Datum: 4.1.2000

**MESTNEMU SVETU  
MESTNE OBČINE MARIBOR**

**ZADEVA: PREDLOG ZA OBRAVNAVO NA 14. SEJI MESTNEGA SVETA  
MESTNE OBČINE MARIBOR, DNE 31.01. 2000**

**NASLOV: POROČILO O STANJU NA PROJEKTU CENTRALNA ČISTILNA  
NAPRAVA IN GLAVNI KANALIZACIJSKI ZBIRALNIK**

**GRADIVO  
PRIPRAVIL: Danilo ŠALAMON, dipl.inž.str., vodja projekta**

**GRADIVO  
PREDLAGA: Boris SOVIČ, univ.dipl.inž.el., župan Mestne občine Maribor**

**POROČEVALEC: Danilo ŠALAMON, dipl.inž.str.**

**PREDLOG SKLEPA:**

- 1. MS Mestne občine Maribor sprejme Poročilo o stanju na projektu Centralna čistilna naprava in glavni kanalizacijski zbiralnik.**
- 2. MS Mestne občine Maribor sprejme sklep:**
  - a) da strokovne službe MOM nadaljujejo pogajanja o vstopu PETROL-a v podjetje Aquasystems in da pred vstopom predložijo MS MOM pogodbo med MOM in PETROL-om o obsegu in načinu sodelave;**
  - b) da se omogoči vstop podjetja PORR v Aquasystems d.o.o. v višini maksimalno 14% in sicer sočasno z vstopom Petrola.**

**Boris SOVIČ, univ.dipl.inž.el.  
ŽUPAN**

## **Poročilo o stanju na projektu Centralna čistilna naprava in glavni kanalizacijski zbiralnik**

### **CENTRALNA ČISTILNA NAPRAVA MARIBOR**

*V letu 1999 je projekt CČN prešel iz faze priprav v fazo realizacije. Po koncesijski pogodbi imata oba pogodbenata partnerja določene obveze v pripravljalnem obdobju, ki jih morata izpolniti, da se lahko prične sama gradnja na terenu. Med ostalimi obvezami so najpomembnejše obveze za MOM izdelava lokacijske načrta, pridobitev lastništva nad potrebnimi parcelami in njihov prenos na Aquasystems d.o.o., za koncesionarja pa izdelava projektne dokumentacije in dokumentacije za pridobitev gradbenega dovoljenja ter dokapitalizacija in registracija podjetja Aquasystems. Ker so te aktivnosti v veliki meri odvisne od lastnikov zemljišč na eni strani, do soglasij državnih inštitucij na drugi strani, sta pogodbeni stranki določili za pričetek teka roka pogodbe datum, ko bo MOM dala pisni zahtevek za pričetek del na terenu, ki pa temelji na izpolnitvi zgoraj opisanih predhodnih pogojev.*

*MOM je v mesecu aprilu 1999 sprejela lokacijski načrt, kar je bilo dva meseca pred roki, ki so običajni za takšne procesne postopke. Odkupila je potrebna zemljišča za CČN, izvršila potrebne služnosti za traso tlačnega voda in sproti vnesla lastništvo v zemljiške knjige. Podpisane so bile pogodbe o prenosu rabe zemljišča na Aquasystems, kar je pogoj za pridobitev gradbenega dovoljenja. MOM tudi aktivno sodeluje z pristojnimi službami na Ministrstvu za okolje in prostor, ki vodijo postopek izdaje gradbenega dovoljenja.*

*Vzporedno s temi aktivnostmi je koncesionar izdelal potrebno projektno dokumentacijo za pridobitev gradbenega dovoljenja (PGD), ki jo je predal na Ministrstvo za okolje v mesecu oktobru 1999, si pridobil vsa potrebna soglasja za gradbeno dovoljenje, opravil raziskave na terenu, dokapitaliziral podjetje in je v fazi izdelave končne izvedbene dokumentacije. Podpisal je pogodbo z izvajalskim konzorcijem za gradbena dela, katerih nosilec je avstrijski PORR – Allgemeine Baugesellschaft Graz, podizvajalec pa GRADIS Nova in strojno inštalaterska dela, katerih nosilec je francoski DEGREMONT, ki še izbira svoje podizvajalce. DEGREMONT, kot nosilec celotne tehnologije, je tudi v vlogi vodje izvedbenega konzorcija.*

*Zamik od pričakovanega pričetka del na terenu, iz jesenskih mesecev 1999, na pomlad 2000, je za tovrstne projekte sprejemljiv in tudi v naprej upoštevan. Izvajalci so pripravili potrebne ukrepe, da se bodo dela na terenu izvajala v takšnem tempu, ki zagotavlja dokončanje prve faze do konca leta 2001, kar je skladno s pogodbo in našimi pričakovanji. Vsekakor pa moramo, takrat ko govorimo o zamikih rokov, upoštevati dejstvo, da je projekt sestavljen iz različnih elementov in da je pričetek del na terenu posledica uspešno upravljenih predhodnih faz, tako da fizični pričetek dela na terenu ne pomeni roka pričetka izvajanja **projekta** ampak eno izmed nadaljevaljnih faz projekta, ki že teče.*

*Ob teh aktivnostih poteka intenzivno pogajanje o podpisu sporazuma o izvajanju določil koncesijske pogodbe, ki so vezane na posojilodajalca, to je EBRD. V pogajanja se vključuje tudi Ministrstvo za finance in zunanji pravni sodelavci MOM. Pričakujemo, da bodo pogajanja zaključena v januarju 2000, ko bodo rezultati tudi predstavljeni MS MOM. Aktivnosti pri vključevanju MOM v koncesijsko podjetje so prav tako v zaključni fazi. MOM je preverila različne oblike in možnosti vstopa in tudi pripravila več alternativ. Ker finančna zmožnost Nigrada in tudi MOM (zraven so še omejitve finančnih transakcij zaradi nedokončane združitvene bilance med MOM in novonastalimi občinami) ne dopušča aktivnega vstopa, je najbližje možnost, da se v projekt vključi večje in kapitalsko močno slovensko podjetje, ki bi s to vključitvijo zagotovilo MOM dodatne bonitete in investicijske možnosti. S to možnostjo se*

strinjajo tudi lastniki Aquasystems, tako da mora sedaj slovenski partner ponuditi MOM tiste ugodnosti, ki bi prevladale v odločitvi o izbiri in vstopu ( **PRILOGA 1 Vstop v Aquasystems**).

Hkrati poteka projekt dispozicije blata, kot produkta CČN. Poskušamo ga uskladiti z mariborskim in regijskim projektom ravnanja z komunalnimi odpadki. V kolikor časovno ne bo možna uskladitev, bo potrebno obravnavati blato iz CČN kot poseben projekt.

## **GLAVNI KANALIZACIJSKI ZBIRALNIK – KOLEKTOR**

V mesecu juniju je tehnična komisija, imenovana s strani Evropske komisije, pregledala prispelle ponudbe in priporočila izbor najprimernejšega izvajalca gradbenih del. Evropska komisija oziroma njen pristojni oddelek je priporočilo upoštevati in v mesecu novembru 1999 potrdil GRADIS Nizke gradnje kot primernega izvajalca.

Kot bazni dokument, ki omogoča izvajanje tega projekta in črpanje nepovratnih finančnih sredstev v višini 5,5 mio EURO, je bil julija 1999 podpisan Finančni memorandum med RS Slovenijo in Evropsko komisijo.

Na osnovi obeh dokumentov, finančnega memoranduma in obvestila o izboru, je MOM podpisala pogodbo z MOP o uporabi teh sredstev in kot prva podpisala pogodbo o izvajanju del. Predstavniki Ministrstva za finance, Evropska komisija in na koncu še izbrani izvajalec, to je GRADIS NG, so pogodbo podpisali konec decembra 1999.

MOM je takoj pričela z aktivnostmi na parcelizaciji 7,7 km dolge trase, odkupi in odškodninami za parcele in je na osnovi javnega razpisa izbrala " nadzornega inženirja" ( skladno s pravili PHARE – LSIF in FIDIC, je potreben takšen neodvisen nadzor v imenu MOM ) to je PR Maribor d.d in z njim sklenila pogodbo.

Pričele so se prve aktivnosti z izbranim izvajalcem del, definirajo se tehnične zahteve, da se lahko pristopi k izdelavi tehnične dokumentacije - projektov, ki so potrebni za pridobitev gradbenega dovoljenja, sama uvedba izvajalca v posel pa se lahko uradno izvrši, ko je podpisana pogodba in MOM pridobi vso lastništvo ali služnost na celotni trasi kolektorja. Pričakujemo, na osnovi izkušenj na CČN, da bodo ti pogoji izpolnjeni do konca februarja 2000 in da bo lahko izvajalec pričel z deli na gradbišču takoj ko bo to omogočalo vreme. MOM je že meseca aprila 1999 sprejela lokacijski načrt in ga tudi vnesla v vse relevantne dokumente, opravila je vse potrebne razgovore s prizadetimi občani in potrebno dokumentacijo redno dostavljala Evropski komisiji, ki zagotavlja nepovratna sredstva.

## **FINANCE**

Finančni vir, ki ga za MOM zbira MB Vodovod, zaenkrat zadostuje za pokrivanje stroškov ( **seveda le v primeru, da Mariborski vodovod redno nakazuje pogobeno definirane vrednosti na račun MOM** ), ki jih je dolžna pokrivati MOM iz obvez koncesijske pogodbe in obvez do krajanov MČ Jože Lacko, ki so svoj pristanek na lokacijo objekta pogojevali z določenimi komunalno infrastrukturnimi posegi. Dinamika porabe je zaradi narave projekta neenakomerna, vendar moramo zaradi obvez, ki nastopijo v trenutku, ki ga ni možno popolnoma točno definirati ( odkupi zemlje, plačilo zunanjim sodelavcem, rezervirana sredstva, ki jih mora MOM plačati ob izgradnji kolektorja kot so takse, carine ali druge slovenske dajatve...) imeti na voljo vir, **ki ga ni možno uporabljati za druge namene vse**

do takrat, ko MOM ne izpolni svojih pogodbenih obvez oziroma pristojno občinsko telo ne odloči drugače.

### **PROGRAM DOKONČANJA KANALIZACIJSKEGA SISTEMA MARIBORA**

*Nadaljujejo se aktivnosti, ki pomenijo rekapitulacijo današnjega stanja na tem sistemu, tečejo razgovori z EBRD o možnostih kreditiranja celotnega programa in zagotavljanja dela nepovratnih sredstev. Ocenjena vrednost je 20 mio EURO ( 40 mio DEM), samo dokončanje sistema pa je eden od temeljnih pogojev za racionalno in s tem optimalno obratovanje CČN, kar se reflektira v višini storitvene pristojbine.*

*Zadnje analize in predloge, ki jih bo EBRD dostavil MOM do konca leta 1999 in strokovne podloge Komunalne direkcije ter NIGRAD-a, bodo predstavljene in obravnavane na MS MOM, ki bo soodločal o nadaljnih korakih pri izvedbi projekta.*

## PRILOGA 1

### A. VSTOP MESTNE OBČINE MARIBOR in PODJETJA PORR- Umwelttechnik Infrastruktur Errichtungs, Kelsenstrasse 7, Wien, Austria v podjetje Aquasystems d.o.o.

V skladu s koncesijsko pogodbo, točke G,H in I ( **PRILOGA 2**) nas je koncesionar, dne 11. maja 1999, obvestil o končanih razgovorih o vključevanju podjetij PORR in NIGRAD (**PRILOGA 3- dopis Ref.:751**), ki bi naj bilo izvedeno na skupščini podjetja Aquasystems d.o.o., dne 1.6.1999.

Gradivo je bilo posredovano Mestnemu svetu MOM za 6. sejo in je na njenem nadaljevanju bilo tudi obravnavano vendar ni bil sprejet nikakršen sklep na to temo ( **SKLEP je PRILOGA 4** ). Zato vas ponovno seznanjamo , da je MOM sodelovala v postopku dogovarjanja o vstopu predmetnih podjetij in preverila njegovo pravilnost in skladnost s koncesijsko pogodbo. Ker je pred datumom vključevanja, na sestanku dne 11.5.1999 ( **zapisnik je PRILOGA 5**), podjetje NIGRAD nedvoumno izrazilo nezmožnost vstopa v celotnem znesku 26% ampak samo v višini 6%, se je MOM odločila, da zaprosi za odlog vstopa do septembra 1999. Podjetje Aquasystems je vzelo na znanje, da Mestni svet ni sprejel nikakršnega sklepa o vstopu podjetja PORR in se strinja z odlogom vstopa MOM, ali katerega od njegovih podjetij, na september 1999. S tem je bil dejansko prekoračen rok iz koncesijske pogodbe za 8 mesecev, zato moramo obvezno nadaljevati z aktivnostmi vključevanja v kolikor želimo, da koncesionar ne odstopi od tega določila.

Strokovne službe in zunanji strokovni sodelavci, ki so sodelovali pri pripravi koncesijske pogodbe so enotnega mnenja, da je potrebno izkoristiti pogodbeno določilo o 26% deležu za MOM. Na osnovi dosedanjih razgovorov, finančnih in pravnih preverjanj ter na osnovi dopisa NIGRAD-a z dne 12.10.1999 (**PRILOGA 5**) in pisem PETROL-a (**PRILOGA 6**), ki je do sedaj kot edino slovensko renomirano podjetje pokazal velik in konkreten interes za delovanje na tem področju, smo pripravili različne možnosti, ki so na voljo MOM in razloge za in proti uporabi katerekoli izmed njih :

Koncesijska pogodba predvideva v točki I. (b), str.3, možnost vstopa delniške družbe odvisne od MOM v višini 26% skupnega kapitala v koncesijsko podjetje Aquasystems in se v nadaljevanju iste točke pod točko (4) določi, da je to podjetje Nigrad.

Pogajanja o detajlih vstopa Nigrada so potekala do aprila 1999, ko smo uskladili zahteve in želje MOM ter Nigrada do družbenikov Aquasystems. Usklajen predlog je Nigrad dal v preverbo finančnim in pravnim inštitucijam. Na sestanku 12.5.1999, kjer so bili prisotni g. Protner, g.Škerbinek, g. Šalamon in g. Krajncič, je direktor Nigrada podal mnenje oziroma stališče, da je Nigrad sposoben vstopiti v Aquasystems v višini 6%. Ta ugotovitev, ki je bila ponovno pisno potrjena s strani Nigrada dne 12.10.1999, je porušila temeljna načela koncesijske pogodbe in premaknila nadaljevanje pogajanj na jesen 1999. Na večkratnih sestankih so bile obravnavane različne možnosti vstopa in sicer:

1. MOM zagotovi iz proračunskih sredstev manjkajoči delež Nigrada;
2. MOM direktno vstopi v AQS
3. MOM ustanovi lastno podjetja in vstopi v AQS;
4. MOM ne vstopi in prepusti razpolagalno pravico dosedanjim družbenikom AQS
5. MOM preveri možnost, ki mu jo je ponudi zunanji partner ( PETROL ), da pod določenimi pogoji prevzame delež MOM.

*Argumenti za in proti:*

*Ad 1) Pozitivnih argumentov za to varianto ni saj v tem primeru MOM angažira sredstva iz proračuna ( beri: sredstva občanov ), da omogoči delniški družbi in posledično delničarjem, da finančno in vplivno oplemenitijo svoje deleže.*

*Ad 2) in Ad 3) Izvedljiva varianta vendar z "zamikom" saj v tem trenutku (razdružitevna bilanca med MOM in novimi občinami) niso možne nobene finančne transakcije, ki imajo za posledico izdajo finančnih garancij, ki so v tem primeru potrebne za garancije kreditodajalcu in MOM, skladno s koncesijsko pogodbo. Pozitivna stran ustanovitve podjetja ( tč. 3) je, da se to podjetje "uporabi" ne samo za vstop v AQS ampak tudi za aktivnosti na pripravi, razvoju in izvedbi infrastrukturnih projektov v naslednjem dolgoročnem obdobju Maribora, negativna pa obveze, ki jih kot del koncesijskega podjetja prevzameš v smislu zagotavljanja vseh garancij in kapitalskih sprememb družbe. Pri direktnem vstopu pa ne vidim nekih pozitivnih učinkov ( samo članstvo v nadzornem svetu ali aktivno sodelovanje – vprašanje je kdo oz, katere služba na MOM itd).*

*Ad4) Možnost, ki jo bomo morali uporabiti če ne izpolnujemo določil pogodbe ( rok vstopa ), vendar to ni samo možnost ampak tudi obveza. Proti takojšnji uporabi te možnosti govori dejstvo, da si ni potrebno zapirati vrat še preden to od tebe izrecno ne zahtevajo sedanji družbeniki AQS.*

*Ad5) Poslovno in iz slovenskega nacionalnega vidika ugodna priložnost. Za MOM bi v takem primeru predlagal, da predlaga AQS naslednji ključ udeležbe, ki bi tudi pomenil konec širjenja in preoblikovanja AQS v obdobju koncesije :*

*26% Petrol ( zadovolji svoje interese in interese MOM )*

*14% PORR – Dunaj ( Vloga za vstop je že več kot leto dni na MOM; ni razloga za nasprotovanje).*

*Zaključek:*

*Osnovno in primarno dejstvo je, da je varovalo interesov MOM Koncesijska pogodba. Iz tega izhajajoč ne vidim potrebe, da bi interese MOM "ščitilo" delniško podjetje (NIGRAD), če bi za to bilo potrebno angažirati finančna sredstva MOM in njen garancijski potencial.*

*Z direktnim vstopom MOM v AQS iz finančnega vidika ne dobimo veliko, iz vidika nadzora se postavimo v dvojno vlogo ( enkrat zahtevamo povišanje pristojbin, drugič težimo k znižanju) in iz vidika aktivne sodelave trčimo v organizacijska vprašanja.*

*Z ustanovitvijo podjetja MOM pridobi dodatno organizacijsko možnost za širjenje aktivnosti na področju komunalne infrastrukture, uporabi prednosti priključevanja Evropi in s tem črpanju sredstev iz skladov, jasnejšo organizacijo na področju velikih projektov, izrabi določila dogovora s partnerji v AQS o dolgoročnih sodelavah itd. Iz tega vidika je ta možnost ugodna, v kolikor se MOM odloči, da takšno organizacijo sploh potrebuje. Samo za vstop v AQS je to nepotrebno in velja isto kot za samostojen vstop MOM.*

*Iz zgoraj navedenih dejstev in iz do sedaj opravljenih sestankov z različnimi pristojnimi na MOM in izven nje, lahko ugotovim, da je za MOM varianta pod tč. 5 sprejemljiva, vendar pod jasno definiranimi pogoji in medsebojnimi razmerji :*

1. *PETROL* ali kateri drugi **slovenski** partner mora ponuditi MOM dovolj trdna zagotovila, kaj bo za to naredil v MOM in kako bo v največji meri ščitil in zastopal javne interese občanov v AQS ( morebitni zahtevki za povišanje cen...)
2. AQS se mora strinjati s tako možnostjo brez kakršnih koli novih pogojev, ki bi slabšali pozicijo MOM v Koncesijski pogodbi;
3. *PORR* se vključi hkrati s *Petrolom* ali katerim drugim slovenskim podjetjem

Kar se tiče vstopa podjetja *PORR* ni nobenih pravnih ovir ali zadržkov, prav tako pa njihova vključitev v višini min 10% in max 14% ne pomeni bistvenega vpliva v podjetju in s tem posledično ne pomeni spremembe smisla in določil koncesijske pogodbe.

Stanje deležev družbenikov podjetja *Aquasystems d.o.o.* po dokapitalizaciji družbe, ki je bila izvedena julija 1999 je naslednje :

<i>SLdE</i> .....	32,602 %
<i>Degremont</i> .....	30,402 %
<i>Aquanet</i> .....	32,602 %
<i>Styrcon</i> .....	4,394 %

Ti družbeniki sestavljajo *Aquasystems* od podpisa koncesijske pogodbe, kar je tudi v njej opredeljeno ( **PRILOGA 2** ).

Predvideno stanje deležev po vključitvi novih družbenikov, ki so navedeni v zgornjem besedilu, je razvidno iz **PRILOGE 3**, s tem da se nadomesti *NIGRAD* z drugim slovenskim partnerjem.

Vaš pozitiven sklep bi pomenil, da *PORR* vstopa kot je bilo naprošeno in je skladno s pogodbo, hkrati pa morajo strokovne službe MOM pripraviti pravne, finančne in komercialne okvire vstopanja *PETROL*-a in jih definirati v medsebojni pogodbi.

Danilo Šalamon, dipl.inž.str.  
vodja projekta

**Opomba:** Ostale priloge so kopije dela koncesijske pogodbe ( *Priloga 2* ), dopisa *Aquasystems*a ( *Priloga 3* ), Sklepa MS ( *Priloga 4* ), korespondence med MOM in *NIGRAD*om ( *Priloga 5* ) in dopisi podjetja *PETROL* ( *Priloga 6* ).